

VAT reg no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Nota destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

22230705

4 Data spedizione/
Shipping Date

17.08.2022

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

Cod fornitore/
Supplier No.

91018738

VAT reg.no.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003249601

10 Vs rif. /
Your Reference

416

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr. reparto/
Our DepartmentAG/SSH-PLM2
Alexandra Polcsik

13 Tel.

+3694588128

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

242610

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free

23/24

Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

171,6 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

98,2 kg

21 Imballo/
Packing

3 x COP

22 Rif. spedizione/
Shipping Mark

13719751

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180321 971 - 501213 6406

210707

27 Pos.

28 Cod art. destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod. art. / Imballi
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

ms. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500184100

L-05029-0G13-61 Doppelku.

203

Nehmer#S

DOUBLE CLUTCH SLAVE#S

077324331-0000-10

Carico / Batch

Carico / Batch

550003249601

0034059566

203 PZ

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Ungheria

Quantità dichiarata: 203

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ ☐

Data controllo: 23/08/22

Firma

Lista imballi e dimensioni

N. Colli

Peso

Peso

Dimensioni

Packing Description

Nr. Kanban

netto

lordo

1 119138053

98,2 KG

171,6 KG

1.200x 800x1.000 MM COP

Mat.No.

077324331-0000-10

Quantity:

203 PZ

Gestione beni in prestito

1,000

P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA

PALLET H1

16,000

P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP

C6414

1,000

P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5

A1208

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zánati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109160010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020226319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)



SCHAEFFLER

Bolla di consegna

Delivery note

Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 22230705

Datum/Date: 17.08.2022

del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country)					
Lieferanten-Nr. Supplier No.					
Schaeffler Savaria Kft.					
Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely					
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE					
CMR					
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).					
Page 1 / 1 13719751					
2 Empfänger ((Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country)					
Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno					
16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country)					
Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg					
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods					
Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods					
Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 17.08.2022					
5 Beigefügte Dokumente Documents attached					
6 Kennzeichen und Nn, Mark and Nos					
0022229557					
0022229557					
0022230705					
0022230705					
Summe:					
5 Colli					
Anzahl der Packstücke No. of Packages					
EURO-PAL					
PALLET H1					
0000SON					
COP					
Art der Verpackung Kind of Package					
automotive parts					
Bezeichnung des Gutes Description of Goods					
Statistiknummer Statistic Number					
Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)					
Umfang (m³) Volume (m³)					
87089390					
243,40					
482,20					
0,50					
171,60					
897,70					
3,895					
Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9					
Gefahrstoffmuster-Nr. Hazard Label No.					
UN-Nummer Number UN					
Verp.-Gruppe Packaging Group					
zu zahlen vom: to pay by					
Absender Sender					
Währung Currency					
Empfänger Consignee					
Fracht Transportation Charges					
Ermäßigungen Reductions					
Zwischensumme Sub-Total					
Zuschläge Supplement					
Nebengebühren Additional Fees					
Sonstiges Others					
Zu zahlende Gesamtsumme/ Total to pay					
AG/SSH-PLL3 i.A. Mark Robert Kercaza TEL: FAX:					
14 Rückerstattung Reimbursement					
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges					
FCA SZOMBATHELY					
Besondere Vereinbarungen Special agreements					
Ausgefertigt in Established in					
Szombathely					
am at					
17.08.2022					
Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely					
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender					
SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 D-71634 Ludwigsburg Tel.: 0549 241-24510 Fax: 0549 241-24511					
Unterstützung und Stempel des Frachtführers Support and Stamp of Carrier					
Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance					
von/from bis/to km					
Partnerspartner des Frachtführers					
Amtliches Kennzeichen Kiz					
LBSC1915 LBSC629					
Anhänger					
Benutzte Gen -Nr					
National Bilateral EG CEMT					